



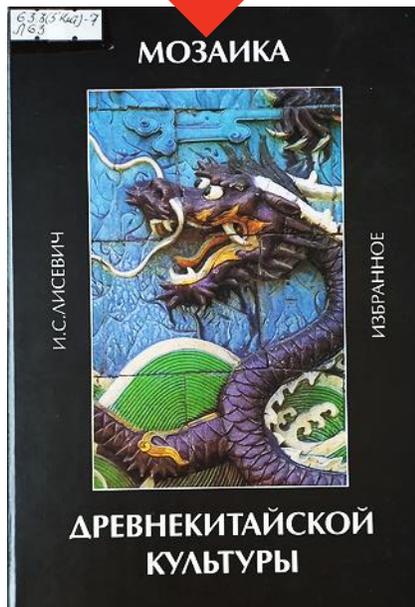
**ДНИ НАУКИ-  
2024**

**17.04**

**Круглый стол  
«Песня в китайской  
и русской культуре»**



**Лисевич, Игорь Самойлович.**  
Мозаика древнекитайской культуры : избранное / И. С. Лисевич ; РАН, Ин-т востоковедения. - Москва : Восточная литература РАН, 2010. - 446 с., 1 л. портр. - (Corpus Sericum). - Прил.: с. 373-429. - Указ.: с. 430-441. - Примеч. в тексте. - ISBN 978-5-02-036372-4.



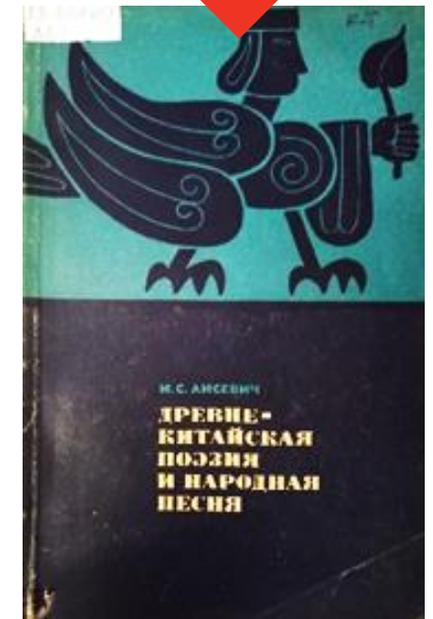
## Издания в фонде ФБ МГПУ



## Шапошников, Владимир Николаевич.

Профессиональная картина мира в массовом художественном жанре (русская песня) / В.Н. Шапошников // Профессиональная картина мира : коллектив. моногр. / под общ. ред. С. В. Мыскина, Е. Ф. Тарасова ; Ин-т языкознания РАН, Моск. гор. пед. ун-т ; сред авт. : Л. Г. Викулова, И. В. Вашунина, А. Е. Тарасов, Е. Ф. Тарасов, С. В. Мыскин. - М., 2020. - Гл. 3. - С. 171-182.

**Лисевич, Игорь Самойлович.**  
Древняя китайская поэзия и народная песня : (Юэфу конца III в. до н. э. - начала III в. н.э.) / И. С. Лисевич ; АН СССР, Ин-т востоковедения ; [отв. ред. Л. З. Эйдлин]. - Москва : Наука, Гл. ред. вост. лит., 1969. - 285 с. - Указ.: с. 236-285.





## Пузырев, Александр Владимирович.

Прологомены к эстетике языка и оценка содержательной основы массовых песен : учеб. пособие к курсам "Соц. психология", "Теория и практика массовой информации", "Психология массовой коммуникации", "Психология журналистики" / А. В. Пузырев ; ГОУ ВПО Ульян. гос. техн. ун-т, ГОУ ВПО Ульян. гос. ун-т ; Ин-т междунар. отношений. - Ульяновск : УлГТУ, 2010. - 123 с.



## Издания в фонде ФБ МГПУ



## Воробьева, Е. В.

Технология работы с песенным материалом на уроках иностранного языка в средней школе / Е. В. Воробьева // Технологии формирования лингво- и социокультурной компетенции учащихся при обучении иностранным языкам : сб. науч. ст. / Департамент образования г. Москвы, Моск. гуманит. пед. ин-т ; [отв. ред. Е. В. Бирюкова]. - М., 2010. - С. 44-56.

## Григорова, Т. С.

Социокультурный аспект песенных материалов / Т. С. Григорова // Современное гуманитарное образование в социокультурном пространстве столичного мегаполиса : сб. науч. ст. : [в ... вып.] / Департамент образования г. Москвы, Моск. гуманит. пед. ин-т ; [под ред. А. Г. Кутузова, Л. И. Осечкиной]. - М., 2011. - Вып. 5, т. 1. - С. 74-76.



**Петрова, М. Г.**

Формирование социокультурных знаний на уроках иностранного языка у детей младшего школьного возраста на основе песенного материала / М. Г. Петрова // Современные подходы в методике обучения иностранным языкам: межвуз. сб. науч. ст. преподавателей и аспирантов / [сост. и отв. ред. Н. А. Горлова]. - М., 2007. - С. 98-101.



**Издания в фонде ФБ МГПУ**

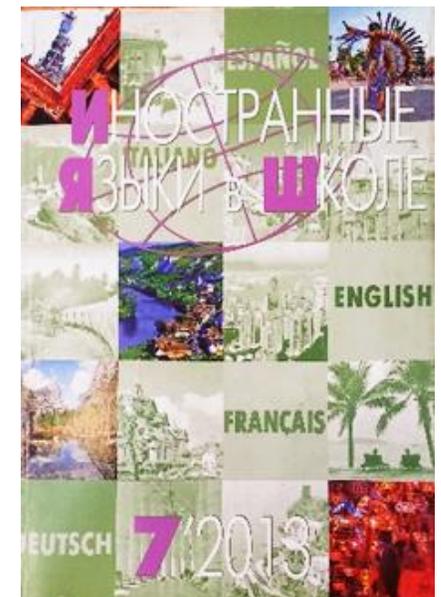


**Антипина, Елена Викторовна.**

Возможности интегрированного урока (иностраный язык - музыка) / Е. . Антипина // Теория и практика обучения иностранным языкам: традиции и инновации : сб. ст. междунар. научно-практ. конф. / ГБОУ ВПО Моск. гор. пед. ун-т, ГАОУ ВПО Моск. ин-т открыт. образования, Ассоц. учителей нем. яз. г. Москвы, ОАО "Изд-во "Просвещение" ; [отв. ред. А. В. Щепилова, Л. Г. Викулова]. - М., 2013. - С. 241-246.

**Черновол, Михаил Петрович.**

Работа с аутентичным песенным материалом, содержащим социокультурную информацию / М.П. Черновол // Иностранные языки в школе. - 2013. - № 7. - С. 28-33.



# Статьи по теме в elibrary.ru

1. Баско, Н. В. Прецедентные тексты из сферы "Кино" в российских СМИ: лингвистический и методический аспекты / Н. В. Баско // Преподаватель XXI век. – 2020. – № 4-2. – С. 393-403. – DOI 10.31862/2073-9613-2020-4-393-403. – EDN LCBSIN. <https://elibrary.ru/item.asp?id=44598627>
2. Ван, Ц. Сравнительное исследование по патриотическому воспитанию китайских и российских студентов вузов / Ц. Ван // Культура и цивилизация. – 2022. – Т. 12, № 5-1. – С. 715-719. – DOI 10.34670/AR.2023.54.56.015. – EDN UQLLOM. <https://elibrary.ru/item.asp?id=50504348>
3. Ван, Ч. Ч. Освоение младшими школьниками народных песен на уроках музыки в школах Китая / Ч. Ч. Ван, Н. Г. Тагильцева // Межкультурное взаимодействие в современном музыкально-образовательном пространстве. – 2024. – № 9. – С. 444-449. – EDN SUAREV. <https://elibrary.ru/item.asp?id=59765784>
4. Го, Ц. Русская музыка в современной китайской повседневной культуре / Ц. Го // Искусство и образование. – 2023. – № 3(143). – С. 9-16. – EDN CZDNOA. <https://elibrary.ru/item.asp?id=54126479>
5. Гриднева, Н. А. Использование аутентичного песенного материала на начальном этапе обучения РКИ / Н. А. Гриднева, С. М. Владимирова // Вестник Самарского государственного технического университета. Серия: Психолого-педагогические науки. – 2020. – № 2(46). – С. 62-74. – DOI 10.17673/vsgtu-pps.2020.2.5. – EDN TRRJKT. <https://elibrary.ru/item.asp?id=43745611>
6. Гуторова, Е. Ю. Песня и стихотворение как методическое средство обучения китайскому языку / Е. Ю. Гуторова, С. Н. Пономарчук // Juvenis Scientia. – 2019. – № 11-12. – С. 17-22. – DOI 10.32415/jscientia.2019.11-12.05. – EDN JBBQLV. <https://elibrary.ru/item.asp?id=41805412>



# Статьи по теме в elibrary.ru

7. Дин, И. Новогодняя символика в китайской и восточнославянской народной музыке / И. Дин // Вестник Белорусского государственного университета культуры и искусств. – 2019. – № 4(34). – С. 71-76. – EDN RATTGR. <https://elibrary.ru/item.asp?id=41579806>
8. Дишкант, Е. В. Из опыта использования национально-регионального песенного материала при обучении русскому языку как иностранному в китайской аудитории / Е. В. Дишкант, Кэ Люе // Общество: социология, психология, педагогика. – 2022. – № 11(103). – С. 133-136. – DOI 10.24158/spp.2022.11.19. – EDN DQQRML. <https://elibrary.ru/item.asp?id=49873418>
9. Ду, П. Состояние и развитие художественной песни в современной китайской культуре / П. Ду // Вестник Московского государственного университета культуры и искусств. – 2023. – № 2(112). – С. 103-109. – DOI 10.24412/1997-0803-2023-2112-103-109. – EDN RGTUMR. <https://elibrary.ru/item.asp?id=53735211>
10. Иванова, М. Г. Песня как социокультурный компонент методики преподавания русского языка как иностранного / М. Г. Иванова // Современные наукоемкие технологии. – 2021. – № 9. – С. 188-193. – DOI 10.17513/snt.38835. – EDN QHJYFV. <https://elibrary.ru/item.asp?id=46640846>
11. Кукса, П. В. Русская песня как средство формирования коммуникативной компетенции на занятиях по русскому языку как иностранному / П. В. Кукса // Научный резерв. – 2023. – № 3(23). – С. 89-96. – EDN LXNURV. <https://elibrary.ru/item.asp?id=58505802>
12. Ли, Ц. Исторические истоки русской песни / Ц. Ли // Культура и цивилизация. – 2022. – Т. 12, № 1-1. – С. 190-197. – DOI 10.34670/AR.2022.55.85.022. – EDN DYDGNX. <https://elibrary.ru/item.asp?id=48614963>

# Статьи по теме в elibrary.ru

13. Ли, Я. Китайская художественная традиция, отраженная в современной вокально-инструментальной музыке, на примере песни "Весенняя река, цветущая лунная ночь" / Я. Ли // Университетский научный журнал. – 2020. – № 57. – С. 222-233. – DOI 10.25807/PBH.22225064.2020.57.222.233. – EDN UFRXFQ.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=44158799>

14. Луань, И. Обряды летнего солнцестояния сквозь призму обрядовых праздничных песен / И. Луань // София: электронный научно-просветительский журнал. – 2022. – № 2. – С. 23-33. – EDN INMYRV.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=49809083>

15. Освоение китайскими студентами русского языка в процессе вокального ансамблевого исполнительства / Н. И. Кашина, Н. Г. Тагильцева, Л. В. Добровольская, О. А. Овсянникова // Язык и культура. – 2019. – № 45. – С. 220-234. – DOI 10.17223/19996195/45/16. – EDN LGCMYF. <https://elibrary.ru/item.asp?id=38577575>

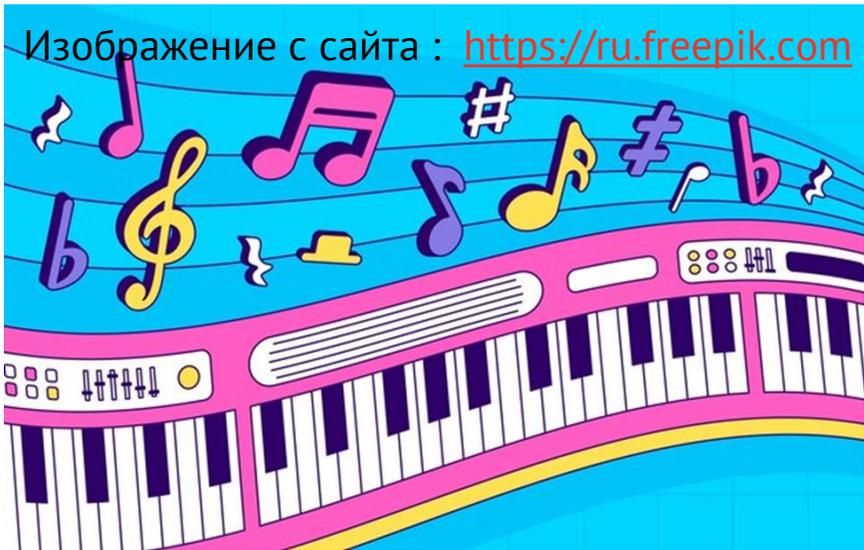
16. Ся, Ц. Массовые музыкальные жанры в Китае / Ц. Ся // Художественное образование и наука. – 2019. – № 3. – С. 79-84. – DOI 10.34684/hon.201903009. – EDN STKKNT. <https://elibrary.ru/item.asp?id=42325308>

17. Теппеева, Д. Р. Фольклорный песенный дискурс как транслятор лингвокультурной информации / Д. Р. Теппеева // Современный ученый. – 2020. – № 1. – С. 246-252. – EDN SVOUDM.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=42408489>

18. Ян, Ж. Метод перевода образов зоонимов в книге песен "Шицзин" с точки зрения теории функциональной эквивалентности (на примере русского перевода "Шицзин" А. А. Штукина) / Ж. Ян, С. Ху // Международный научно-исследовательский журнал. – 2020. – № 6-3(96). – С. 148-151. – DOI 10.23670/IRJ.2020.96.6.108. – EDN DNQLIG.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=43032365>



**ДНИ НАУКИ-  
2024**

**17.04**

## Круглый стол «Песня в китайской и русской культуре»

Презентация подготовлена зав.  
отделением обслуживания ФБ в ИИЯ  
Гургенашвили И.В.